



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1995/771
7 September 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Проект резолюции

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие резолюции о ситуации в Руанде, в частности свои резолюции 918 (1994) от 17 мая 1994 года, 997 (1995) от 9 июня 1995 года и 1011 (1995) от 16 августа 1995 года,

рассмотрев письмо Генерального секретаря от 25 августа 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/761) о создании комиссии по расследованию,

рассмотрев также вербальную ноту правительства Заира от 10 августа 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/683) и приветствуя содержащееся в ней предложение правительства Заира о создании под эгидой Организации Объединенных Наций международной комиссии по расследованию, а также его предложение оказывать содействие такой комиссии,

признавая, что влияние дестабилизирующих факторов в районе Великих озер, включая незаконное приобретение оружия, можно предотвратить благодаря совместным усилиям всех заинтересованных правительств,

вновь выражая свою глубокую обеспокоенность в связи с утверждениями о продаже и поставках оружия и соответствующих военных материалов бывшим руандийским правительственным силам в нарушение эмбарго, введенного его резолюциями 918 (1994), 997 (1995) и 1011 (1995), и подчеркивая необходимость принятия правительствами мер к обеспечению эффективного осуществления эмбарго,

подчеркивая важность проведения, при необходимости, регулярных консультаций между комиссией по расследованию и заинтересованными странами ввиду необходимости уважения суверенитета государств в регионе,

1. просит Генерального секретаря в срочном порядке создать международную комиссию по расследованию с нижеследующим мандатом:

а) вести сбор информации и расследовать сообщения, касающиеся продажи или поставок оружия и соответствующих военных материалов бывшим руандийским правительственным силам в районе Великих озер в нарушение резолюций Совета 918 (1994), 997 (1995) и 1011 (1995);

б) проводить расследования утверждений о том, что такие силы проходят военную подготовку в целях дестабилизации обстановки в Руанде;

с) выявлять стороны, содействующие и способствующие незаконному приобретению оружия бывшими руандийскими правительственными силами вопреки вышеупомянутым резолюциям Совета; и

д) рекомендовать меры с целью положить конец незаконным поставкам оружия в субрегион в нарушение вышеупомянутых резолюций Совета;

2. рекомендует, чтобы комиссия, которая должна быть назначена Генеральным секретарем, функционировала в составе пяти-десяти объективных и пользующихся международным авторитетом лиц, включая экспертов по правовым, военным и полицейским вопросам, под председательством видного деятеля и при содействии надлежащего вспомогательного персонала;

3. призывает государства, соответствующие органы Организации Объединенных Наций, включая Комитет, учрежденный резолюцией 918 (1994), и, в зависимости от обстоятельств, международные гуманитарные организации и неправительственные организации систематизировать имеющуюся в их распоряжении информацию, касающуюся мандата комиссии, и просит их представлять такую информацию в кратчайшие сроки;

4. просит Генерального секретаря представить Совету доклад о создании комиссии и далее просит его в течение трех месяцев после ее создания представить предварительный доклад о выводах комиссии, а затем в ближайшие возможные сроки представить окончательный доклад, содержащий ее рекомендации;

5. призывает правительства заинтересованных государств, в которых комиссия будет выполнять свой мандат, всесторонне сотрудничать с комиссией в деле выполнения ее мандата, в том числе обеспечивать позитивный отклик на просьбы комиссии, касающиеся безопасности, содействия и доступа в ходе проведения расследований, включая:

а) принятие ими любых мер, необходимых комиссии и ее персоналу для выполнения их функций на всей их соответствующей территории, при обеспечении полной свободы, независимости и безопасности;

б) предоставление ими всей имеющейся в их распоряжении информации, запрошенной комиссией или каким-либо иным образом необходимой для выполнения ее мандата, а также обеспечение свободного доступа комиссии и ее персонала к любым соответствующим архивам;

с) предоставление комиссии и ее персоналу свободного доступа в любое время в любые учреждения или места, которые они сочтут необходимыми для выполнения своей работы, включая пограничные пункты, аэродромы и лагеря беженцев;

д) принятие правительствами соответствующих мер по обеспечению безопасности членов комиссии и предоставление ими гарантий полного уважения неприкосновенности, безопасности и

свободы свидетелей, экспертов и любых других лиц, сотрудничающих с комиссией в деле выполнения ее мандата;

е) предоставление членам комиссии права на свободное передвижение, включая, в зависимости от обстоятельств, возможность свободно беседовать с любым лицом без свидетелей и в любое время;

ф) предоставление надлежащих привилегий и иммунитетов согласно Общей конвенции о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций;

6. рекомендует, чтобы комиссия как можно скорее приступила к работе и с этой целью просит Генерального секретаря продолжать свои консультации со странами региона;

7. призывает все государства сотрудничать с комиссией в деле облегчения ее исследований;

8. призывает государства делать добровольные взносы в Целевой фонд Генерального секретаря Организации Объединенных Наций для Руанды в качестве дополнительных средств для финансирования работы комиссии как статьи расходов организации, и через посредство Генерального секретаря предоставлять комиссии оборудование и услуги;

9. постановляет продолжать заниматься этим вопросом.
